

dialogieren?

Beitrag von „Aktenklammer“ vom 9. Dezember 2006 15:05

Kennt ihr das Wort "dialogieren"? Handelt es sich eurer Meinung dabei um ein gebräuchliches Wort? Ein Schüler benutzt es in seiner Klausur mehrfach und auf mich wirkt es seltsam ...

Beitrag von „Schmeili“ vom 9. Dezember 2006 15:16

Auf mich wirkt das Wort auch etwas seltsam, eher nach "kreative Wortneuschöpfung" 😊

Mein Wörterbuch kennt nur "dialogisieren" - in Dialogform bringen.

LG Schmeili

(OT: Danke für pdf-Angebot)

Edit: Es scheint aber doch teilweise genutzt zu werden. Wenn du bei google dialogieren eingibst findest du einige Treffer! "Mit diesem Programm dialogieren wir direkt mit den Brokern" (so ähnlich)

Beitrag von „neleabels“ vom 9. Dezember 2006 19:05

Zitat

Schmeili schrieb am 09.12.2006 15:16: Edit: Es scheint aber doch teilweise genutzt zu werden. Wenn du bei google dialogieren eingibst findest du einige Treffer! "Mit diesem Programm dialogieren wir direkt mit den Brokern" (so ähnlich)

Naja, wenn ich das so überfliege, wird "dialogieren" doch wohl hauptsächlich aus Wichtigtuerei verwendet...

Nele

Beitrag von „Powerflower“ vom 9. Dezember 2006 19:39

Auch meine Meinung: Komisches Wort.

Google liefert für dialogisieren mehr Treffer als für dialogieren. 😊

Beitrag von „Schmeili“ vom 9. Dezember 2006 21:43

Zitat

Aktenklammer schrieb am 09.12.2006 15:05:

Kennt ihr das Wort "dialogisieren"? Handelt es sich eurer Meinung dabei um ein gebräuchliches Wort? Ein Schüler benutzt es in seiner Klausur mehrfach und auf mich wirkt es seltsam ...

Naja, ob Wichtigtuerei ist, oder nicht will ich ja gar nicht sagen.

Komisch finde **ich** das Wort auch. Aber ich denke mal, es geht darum ob das Wort angestrichen werden kann oder nicht?! Wenn es gebraucht wird, dann wird es gebraucht. Ob das (m)einem natürlichem Sprachempfinden entspricht ist dann eine andere Sache...

Beitrag von „Hermine“ vom 9. Dezember 2006 22:27

Hm, kommt darauf an, in welchem Zusammenhang der Schüler das Wort verwendet hat. Vermutlich statt "dialogisieren?" (das gibt es nämlich schon!)

Zur Information: Der Duden- leider habe ich im Moment auf den Fremdwörterduden keinen Zugriff, es ist also "nur" der normale- kennt dieses Wort nicht- damit würde ich es anstreichen, egal, ob jemand, der der deutschen Sprache nicht so ganz mächtig ist und deswegen vielleicht bereits existierende Wörter verfälscht (und davon tummeln sich m.E. schon mehr als genug im Internet rum)dieses Wort eventuell auch häufiger verwendet.

Liebe Grüße
Hermine

Beitrag von „Aktenklammer“ vom 9. Dezember 2006 22:29

Meiner Meinung handelt es sich auch eher um einen Romanismus. Die Belege im Netz habe ich auch gefunden, aber auch diese stehen in einem seltsamen sprachlichen Zusammenhang. Danke für die Antworten.

Beitrag von „neleabels“ vom 10. Dezember 2006 13:50

Zitat

Schmeili schrieb am 09.12.2006 21:43: Aber ich denke mal, es geht darum ob das Wort angestrichen werden kann oder nicht?!

Streich es an. Entweder ist es ein Wortfehler - weil mit "dialogisieren" verwechselt - oder es ist wirklich grauenvoller Stil.

Zitat

Wenn es gebraucht wird, dann wird es gebraucht. Ob das (m)einem natürlichem Sprachempfinden entspricht ist dann eine andere Sache...

Werbesprache mit ruinöser Grammatik und abwesendem Inhalt, bzw. Marketing-Denglisch wird auch jeden Tag in großem Umfang gebraucht. Würde ich trotzdem anstreichen. Eine Fehlerkorrektur ist keine deskriptive Sprachbeschreibung sondern eine Fehlerkorrektur.

Nele